



# SMART ATO *Duo*

Manual  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi



---

Model

SATO-280P

## List of Parts

Item	Picture	Description
Smart ATO Duo Controller	 A black, circular Smart ATO Duo Controller with a blue LED display and a blue cap on the top.	Auto Top Off with Dual Sensors Max Mounting Thickness : 1/2 inch (12.7 mm)
Power Adapter	 A black, rectangular power adapter with a power cord and a DC output cable.	Universal Power Supply
Universal Tube Holder	 A black, U-shaped universal tube holder with two adjustable screws.	For rimmed or rimless aquariums up to 1/2 inch (12.7 mm)
DC Refill Pump	 A black, rectangular DC refill pump with a power cord and a DC output cable.	Head : 8.2 ft (250 cm)
Siphon Break	 A white, plastic siphon break connector with a central hole and two side holes.	A connector to break the siphon
Tubing 6.5 ft (200 cm)	 A roll of light blue, flexible tubing.	Used with DC refill pump

## Installation

1. Mount the dual sensors at the normal water level (with the water level reaching the lower one) on the tank/sump with the magnet.\*
2. Connect one tube with the pump. Plug the siphon break into tubes, keep it higher than the water level of the reservoir, and set up the water tube by the universal holder.
3. Connect both of the DC pump and power adapter with the controller and then connect power.

**\*Please avoid setting up the sensor in an area with micro bubbles.**



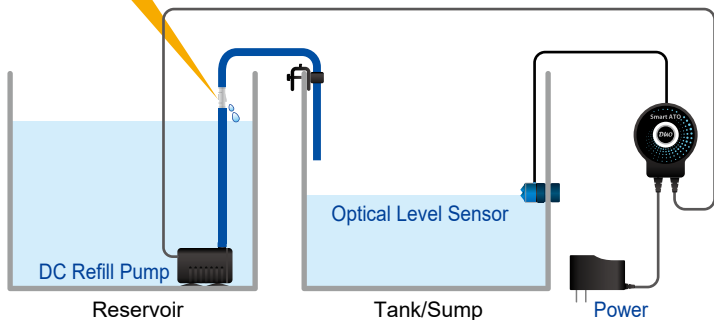
Caution : Risk of Injury from Strong Magnets



Siphon break must be higher than the water level in the reservoir.

**Air In :** Siphon break allows air in to break the siphon when the pump turns off.

**Water Out :** Water drops out of the hole are normal when the pump is on.



## LED Indicator

LED Color	Status	Description	Action
Blue LED	Solid	Power on	N.A.
	Circulating	Refilling/Pumping	N.A.
	Flashing with audible alerts	Pump connection failure	Check the connection of the pump and the controller.
	Flashing quickly for a short time**	The fail-safe sensor senses the water level changes.	1.Clean the sensor. 2.Check the set-up of siphon break and tubes.
Alternating Blue & Orange LED*	Flashing with audible alerts	QST alarm: 1.Bubble interference 2.Empty reservoir	1.Clean the sensor or move it to an area away from micro bubbles. 2.Refill the reservoir.
Orange LED	Flashing	72-hour non-filling reminder	1.Clean the sensor. 2.Check if the pump functions properly.

\*Please follow the instructions above to fix issues and then unplug the power and plug it back in.

\*\*For very small aquariums, the top sensor may be triggered after each top off. This is normal and no action is required.

## Specifications

- Power Input : 100-240 VAC 50-60 Hz
- DC Pump :
  - Head : 8.2 ft (250 cm)
  - Flow Rate : 74 gph (280 lph)

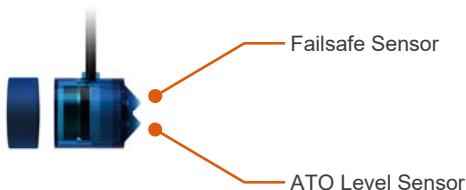
## Quick Security Technology (QST)

Smart ATO Duo uses QST for real-time protection against any failure situation. The controller will give an audible and visual alert when it senses any other refilling time is 6 times longer than the first refilling time\*.

QST can detect the malfunction of the sensor or the controller, and the empty reservoir to avoid the pump running dry. For example, if the first refilling time is 10 sec, it will alert when any other refilling time is over 60 sec.

**\*No security time control for the first refilling.**

## Touch Button & Dual Sensors



Duo Button : Switch off the QST alarm.\*

**\* Touching the Duo button will not clear the QST memory. Please unplug and plug it back in to clear the QST memory.**



## Limited Warranty

1. Limited warranty is provided by AUTOAQUA only if your AUTOAQUA Product ("Product") was purchased from an authorized distributor or an authorized reseller.
2. All warranty repairs or replacement are performed by the authorized distributor or authorized reseller in the region where the Product was first shipped by AUTOAQUA.
3. The limited warranty is valid for a period of 2 years under proper installation and normal use from the date of the original purchase listed on the proof of purchase or sales receipt.
4. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase or sales receipt (issued to the original purchaser) is required.
5. The warranty is not transferable.

### Purchase Date

(Y/M/D)

### Warranty Period

Two years from the purchase date

### Place of Purchase

(Store name, phone, email, address)

### Service

AUTOAQUA Technologies Co., Ltd.  
7F-7.,NO.229,Fuxing 2nd Rd.,Zhubei  
City, Hsinchu County,Taiwan  
E-mail : [service@autoaqua.com.tw](mailto:service@autoaqua.com.tw)  
[www.autoaqua.com.tw](http://www.autoaqua.com.tw)

\* Please go to [AUTOAQUA website](#) to  
get the distributor information.



## Teilleiste

Artikel	Bild	Beschreibung
Smart ATO Duo Controller	 The image shows a black, circular Smart ATO Duo Controller with a blue lens and a small antenna. Next to it is a blue and clear plastic sensor component.	Optischer Füllstandsensoren mit zwei Sensoren Maximale Glasdicke : 12,7 mm
Netzteil	 A black, rectangular power adapter with a two-prong electrical plug and a cable.	Universal-Stromversorgung
Universal-Schlauchhalter	 A black, U-shaped plastic hose clamp with a central screw mechanism.	Für Aquarien mit und ohne Verstärkungen
DC-Pumpe	 A small, black, rectangular DC pump with a power cord and a filter mesh on the front.	Max. Förderhöhe : 250 cm
Rückschlagventil	 A white, elongated plastic check valve with a central opening and a small protrusion on one end.	Verbindungsstück um den Rückfluss zu verhindern
Wasserschlauch 2 m	 A coiled, light blue, flexible plastic water hose.	Verwendung mit der DC Pumpe

## Installation

1. Montieren Sie den doppelten Füllstandsensoren an Stelle des normalen Wasserstands mit dem Magnet an das Aquarium/Technikbecken. (Mit dem Wasserpegel am unteren Bereich)\*
2. Verbinden Sie ein Ende des Schlauchs mit der Pumpe. Setzen Sie das Rückschlagventil zwischen den Schlauch und stellen Sie sicher, dass es höher als der Wasserstand des Tanks ist. Befestigen Sie danach den Wasserschlauch mit dem Universalhalter.
3. Schließen Sie die Nachfüllpumpe und das Netzteil an den Controller. Verbinden Sie danach den Controller mit dem Stromnetz.

**\*Bitte vermeiden Sie, den Sensor in einem Bereich mit Mikroblasen einzurichten**



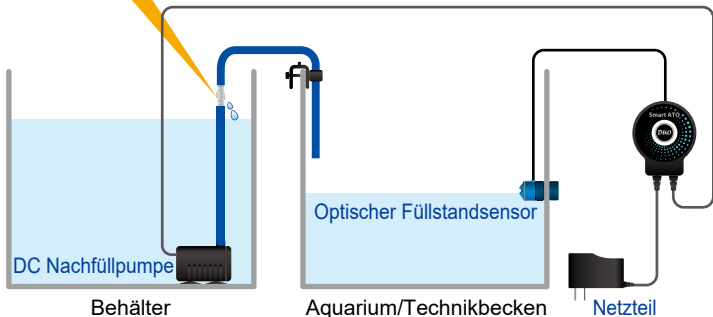
Vorsicht: Verletzungsgefahr durch starke Magnete



Das Rückschlagventil muss höher als der Wasserstand im Behälter sein.

**Lufteingang** : Das Rückschlagventil ermöglicht ein Luftansaugen, wenn die Pumpe ausgeschaltet wird.

**Wasserausgang** : Es ist normal das Wassertropfen aus dem Rückschlagventil kommen, wenn die Pumpe eingeschaltet ist.





## LED-Anzeige

LED-Farbe	Status	Beschreibung	Aktion
Blue LED	Permanent An	In Funktion	N / A.
	Kreisläufend	Nachfüllen / Pumpen	N / A.
	Blinken mit akustischem Alarm	Ausfall der Pumpenverbindung	Den Anschluss der Pumpe und des Kontrollers überprüfen.
	Schnelles Blinken für eine kurze Zeit**	Der Sicherheitssensor erfasst die Änderungen des Wasserstands.	1. Den Optischen Füllstands sensor reinigen 2. Die Einrichtung des Rückschlagventils und des Schlauches überprüfen.
Abwechselnde Blau-Orange LED*	Blinken mit akustischem Alarm	QST-Alarm: 1. Blaseninterferenz 2. Behälter leer	1. Den Optischen Füllstands sensor reinigen oder in einen Bereich, in dem sich keine Mikroblasen befinden, verschieben. 2. Den Behälter auffüllen.
Orange LED	Blinken	72-Stunden lang keine Nachfüllungserinnerung	1. Den Optischen Füllstands sensor reinigen 2. Überprüfen ob die Pumpe ordnungsgemäß funktioniert.

\*Bitte befolgen Sie die obigen Anweisungen, um Probleme zu beheben und ziehen Sie den Netzstecker raus und stecken Sie ihn wieder ein.

\*\*Bei sehr kleinen Aquarien kann der obere Sensor nach jedem Auffüllen ausgelöst werden. Dies ist normal und es sind keine Maßnahmen erforderlich.

## Schnellsicherheitstechnologie (QST)

Der Smart ATO Duo verwendet QST für Echtzeitschutz gegen jede Ausfallsituation. QST kann die Fehlfunktion des Sensors, des Controllers und des leeren Behälters erkennen, um ein Trockenlaufen der Pumpe zu vermeiden. Der Controller löst einen akustischen und optischen Alarm aus, wenn er feststellt dass eine Nachfüllzeit 6 mal länger dauert als die erste Nachfüllzeit.\* Z.B. betrug die erste Nachfüllzeit 10 Sek. ertönt Alarm wenn eine andere Nachfüllzeit mehr als 60 Sekk. dauert.

**\*Bei der ersten Nachfüllung wird die Sicherheitszeit nicht berücksichtigt.**

## Berührungstaste & Doppelsensoren



Duo-Taste: Schaltet den QST-Alarm aus.\*

**\* Durch Berühren der Duo-Taste wird der QST-Speicher nicht gelöscht. Um den QST-Speicher zu löschen, muss der Stecker aus und wieder eingesteckt werden.**



## Technische Daten

1. Stromeingang: 100-240 VAC 50-60 Hz
2. DC-Pumpe:
  - Max. Förderhöhe : 250 cm
  - Durchflussrate: 280 L/h

## Eingeschränkte Garantie

1. Die beschränkte Garantie wird von AUTOAQUA nur gewährt, wenn Ihr AUTOAQUA-Produkt ("Produkt") von einem autorisierten Distributor oder einem autorisierten Fachhändler erworben wurde.
2. Alle Reparaturen werden vom Distributor durchgeführt. Bitte kontaktieren Sie den Distributor, um eine Rückkehrerlaubnis zu erhalten, bevor Sie ein Produkt im Rahmen der Garantie, zurück senden.
3. Die beschränkte Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren bei ordnungsgemäßer Installation und normaler Verwendung ab dem Kaufdatum, das auf dem Kaufbeleg oder auf der Rechnung aufgeführt ist.
4. Im Falle eines eingeschränkten Gewährleistungsanspruchs ist ein Kaufbeleg oder eine Kaufquittung (ausgestellt an den ursprünglichen Käufer) erforderlich.
5. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Kaufdatum

(TT/MM/JJJJ)

Garantiezeit

2 Jahre ab Kaufdatum

Kauf Ort

(Geschäftsname, Tel., E-Mail, Adresse)

Service

AUTOAQUA Technologies Co., Ltd.  
7F-7.,NO.229,Fuxing 2nd Rd.,Zhubei  
City, Hsinchu County,Taiwan  
E-mail : [service@autoaqua.com.tw](mailto:service@autoaqua.com.tw)  
[www.autoaqua.com.tw](http://www.autoaqua.com.tw)

\* Bitte gehen Sie auf die AUTOAQUA  
Internetseite um die Informationen  
über den Distributor zu erhalten.



## Liste des pièces

Article	Photo	Description
Smart ATO Duo Controller		Capteur de niveau optique avec deux capteurs Epaisseur maximale du verre: 12,7 mm
Adaptateur secteur		Alimentation universelle
Support de tuyau universel		Pour aquarium avec et sans renforts
Pompe DC		Hauteur de refoulement max : 250 cm
Clapet anti-retour		Un connecteur anti-retour
Tuyau pour eau 2 m		Utilisation avec la pompe DC

## Installation

1. Fixez le capteur double de niveau d'eau avec l'aimant à l'aquarium / bac technique au niveau d'eau normal (Le niveau d'eau juste en-dessous). \*
2. Connectez une extrémité du tuyau à la pompe. Insérez le clapet anti-retour entre le tuyau et veillez à ce qu'il soit placé plus haut que le niveau d'eau du réservoir. Puis fixez le tuyau avec le support universel.
3. Connectez la pompe de remplissage et l'adaptateur secteur au contrôleur puis connectez ce dernier à une prise de courant.

\***Veillez éviter d'installer le capteur dans une zone avec des micro-bulles.**



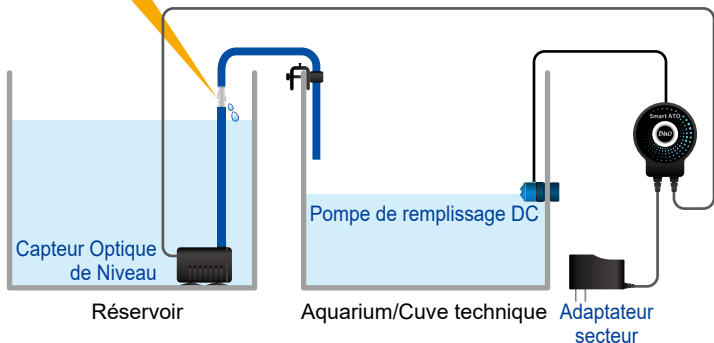
Attention: Risque de blessure dû aux aimants puissants



Le clapet anti-retour doit être placé plus haut que le niveau d'eau du réservoir.

**Entrée d'air :** Le clapet anti-retour permet à l'air d'entrer lorsque la pompe est à l'arrêt.

**Sortie d'eau :** Il est normal que des gouttelettes sortent du clapet anti-retour lorsque la pompe est en marche.



## Indicateur LED

Couleur de la LED	Etat	Signification	Action
LED <b>bleue</b>	Allumée en permanence	En marche	N / A.
	Circulaire	Remplissage / pompage	N / A.
	Clignotant avec alerte sonore	Défaut de connexion de la pompe	Vérifiez le raccordement de la pompe et du contrôleur.
	Clignotant rapidement pendant une courte période**	Le capteur de sécurité détecte les changements de niveau d'eau.	1. Nettoyez le capteur. 2. Vérifiez l'installation du clapet anti-retour et du tuyau.
LED <b>bleue</b> et <b>orange</b> en alternance*	Clignotant avec alerte sonore	Alarme QST: 1. Interférence à cause de bulles 2. Réservoir vide	1. Nettoyez le capteur ou déplacez-le dans un endroit éloigné des microbulles. 2. Remplissez le réservoir.
LED <b>orange</b>	Clignotant	Rappel de non-remplissage durant 72 heures	1. Nettoyez le capteur. 2. Vérifiez si la pompe fonctionne correctement.

\*Veuillez suivre les instructions ci-dessus pour résoudre les problèmes puis débranchez et rebranchez l'alimentation.

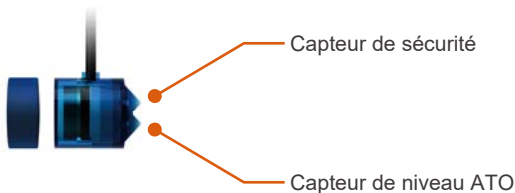
\*\*Pour les très petits aquariums, le capteur supérieur peut être déclenché après chaque remplissage. Ceci est normal et aucune action n'est requise.

## Technologie de sécurité rapide (QST)

Smart ATO Duo utilise le QST pour une protection en temps réel contre toute situation de défaillance. Le QST peut détecter le dysfonctionnement du capteur, du contrôleur et du réservoir vide pour éviter que la pompe ne soit à sec. Le contrôleur émet une alerte sonore et visuelle à tout moment, dès lors qu'il constate qu'un temps de remplissage est 6 fois plus long que le 1er remplissage.\* Par exemple, si le 1er temps de remplissage était de 10 sec. alors le contrôleur émettra une alerte lorsqu'un remplissage est supérieure à 60 secondes.

**\*Pas de contrôle de temps de sécurité pour le premier remplissage.**

## Touche tactile & Doubles capteurs



**Bouton Duo: Désactive l'alarme QST.\***

**\* Le fait d'appuyer sur le bouton duo n'efface pas la mémoire QST. Pour effacer la mémoire QST, la prise de courant doit être débranchée et rebranchée.**



Courant

Pompe

## Caractéristiques Techniques

1. Courant d'entrée: 100-240 VAC / 50-60 Hz
2. Pompe DC:
  - Hauteur max. en sortie: 250 cm
  - Débit: 280 L/h

## Garantie limitée

1. La garantie limitée est fournie par AUTOAQUA uniquement si votre produit («Produit») AUTOAQUA a été acheté auprès d'un distributeur autorisé ou d'un revendeur agréé.
2. Toutes les réparations sont effectuées par le distributeur. Veuillez contacter celui-ci pour obtenir une autorisation de retour avant l'envoi d'un produit sous garantie.
3. La garantie limitée est valide pour une période de 2 ans dans le cadre d'une installation appropriée et d'une utilisation normale à compter de la date d'achat originale indiquée sur la preuve d'achat ou le reçu de vente.
4. Dans le cas d'une demande de garantie limitée, une preuve d'achat ou un reçu de vente (délivré à l'acheteur original) est requis.
5. La garantie est non transférable.

Date d'achat

(JJ/MM/AAAA)

Durée de garantie

2 ans à partir de la date d'achat

Lieu d'achat

(Nom du magasin, tél., courriel, adresse)

Service

AUTOAQUA Technologies Co., Ltd.  
7F-7.,NO.229,Fuxing 2nd Rd.,Zhubei  
City, Hsinchu County,Taiwan  
E-mail : [service@autoaqua.com.tw](mailto:service@autoaqua.com.tw)  
[www.autoaqua.com.tw](http://www.autoaqua.com.tw)

\* [Veuillez consulter le site internet  
AUTOAQUA pour obtenir les  
informations sur le distributeur.](#)

